

**Montageanleitung**  
**Maintenance Guide**  
**Инструкция по установке**

---

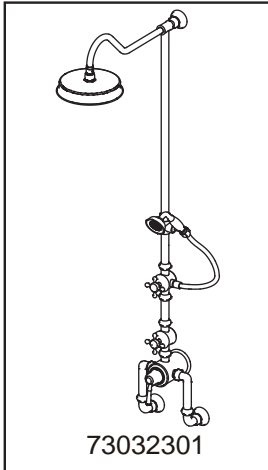


---

# Z.MOON

## Summiung Collection Коллекция

---



**Brausebatterie Aufputz, mit Umsteller, Handbrause,  
und Tellerkopfbrause**

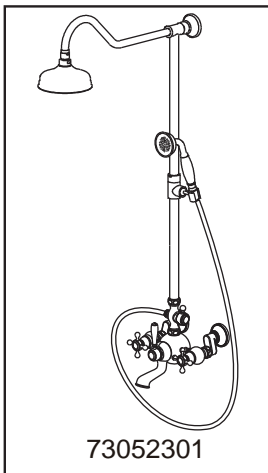
-----

**Wall mounted bath shower mixer**

-----

**Душевая колонна с верхним душем и смесителем**

-----



**Brausebatterie Aufputz, mit Umsteller, Handbrause,  
und Tellerkopfbrause**

-----

**Wall-mounted bath shower mixer**

-----

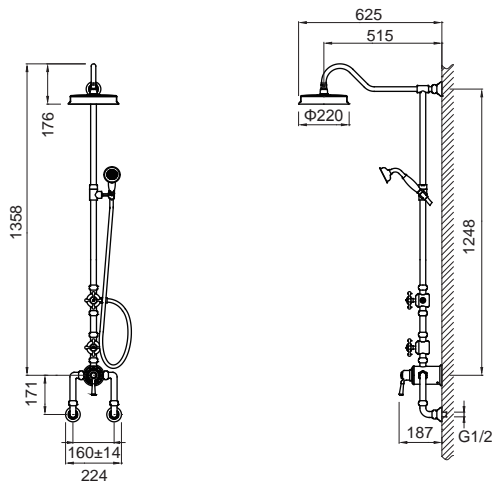
**Душевая колонна с верхним душем и смесителем**

-----

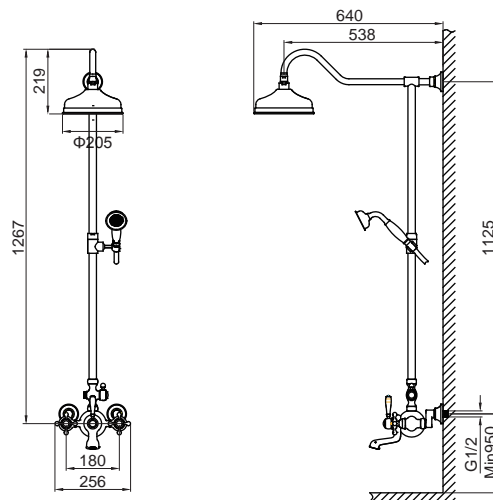
Wir danken, dass Sie sich Zeegres gewählt haben. Diese Aufstellenanleitung gibt Ihnen Einblick in Aufstellung, Betrieb und Funktion von Mischbatterien. Lesen Sie bitte die Anleitung vor der Aufstellung durch und haben Sie diese künftig immer zur Hand. Vergessen Sie nicht, dass beim Ausfall der Mischbatterie nur ein Fachtechniker Ihnen die notwendigen Hilfen leisten kann. Die Garantiebedingungen für Produkte von Zeegres finden Sie im Garantieschein.

## Einbaumase

**73032301**

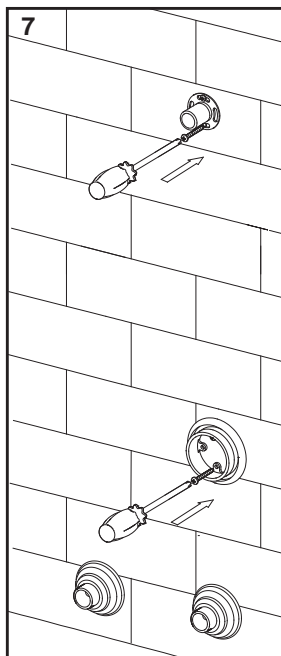
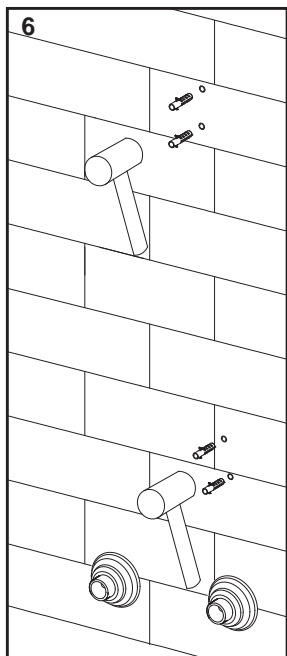
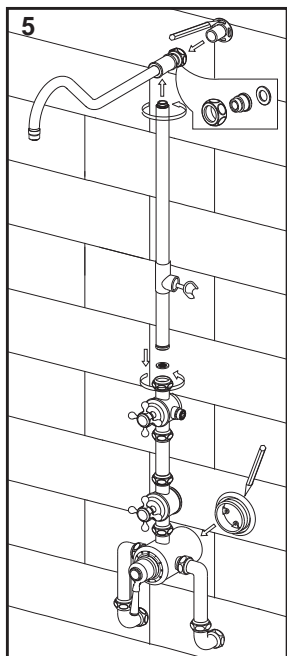
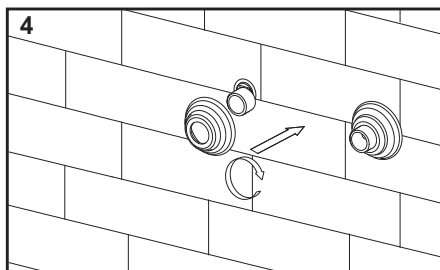
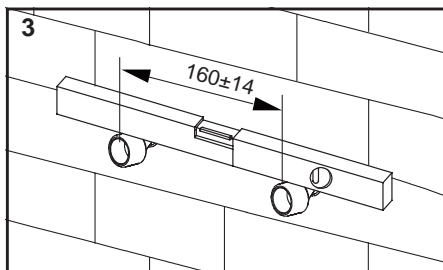
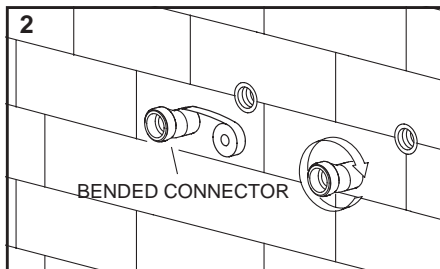
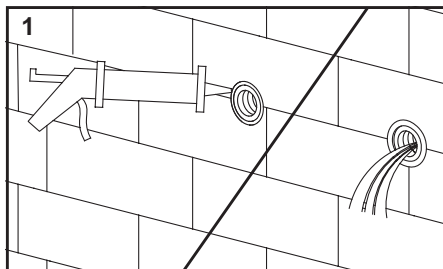


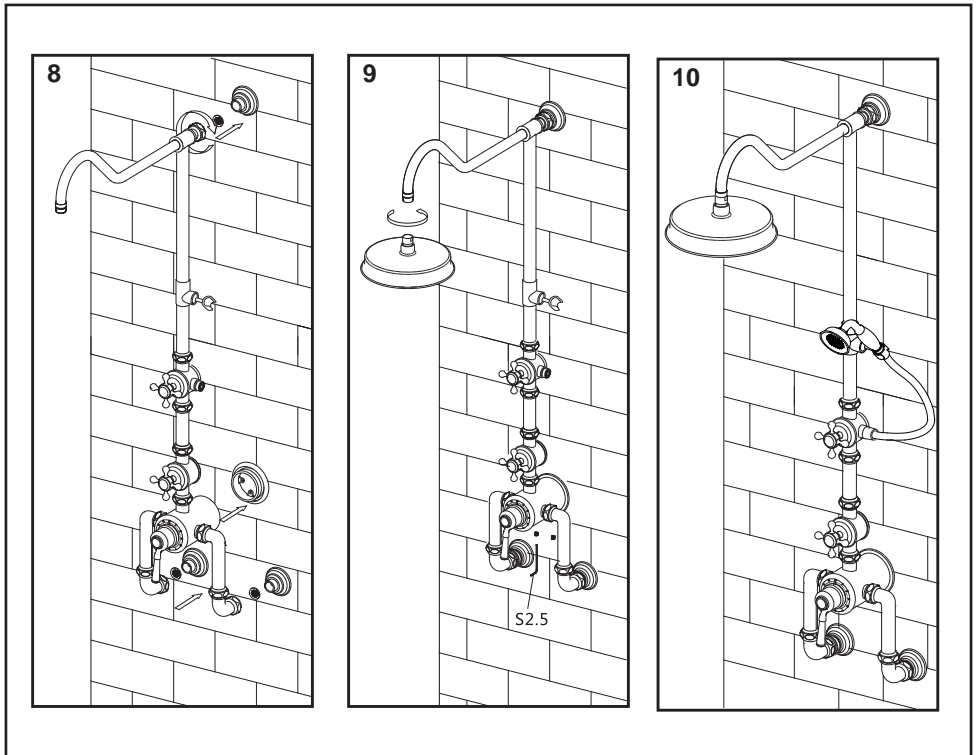
**73052301**



# Montage

73032301

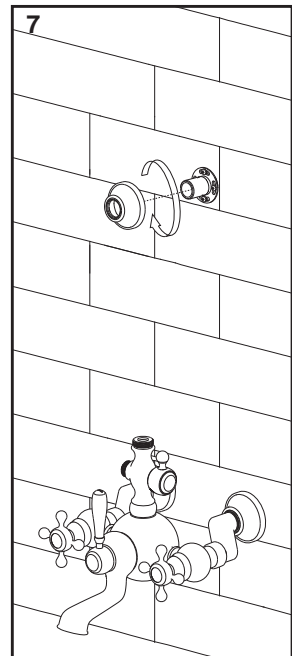
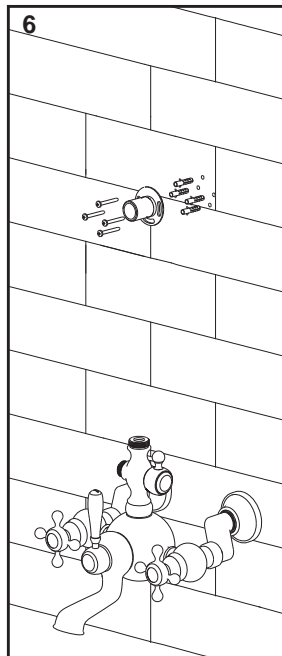
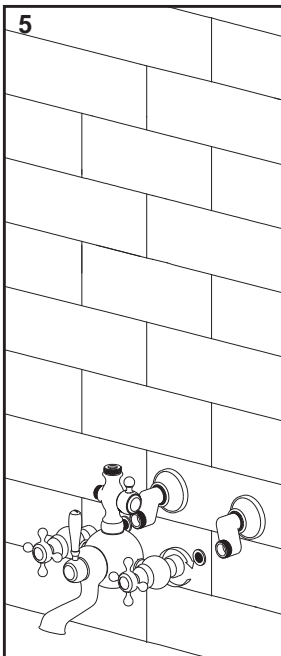
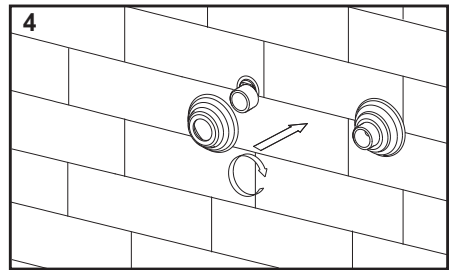
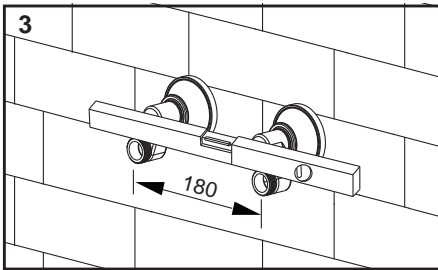
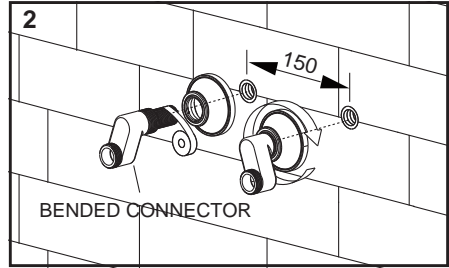
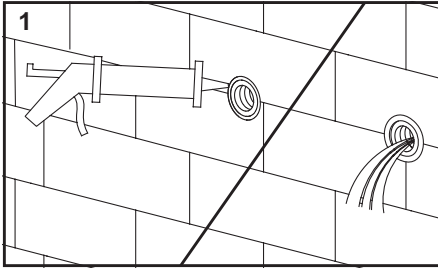


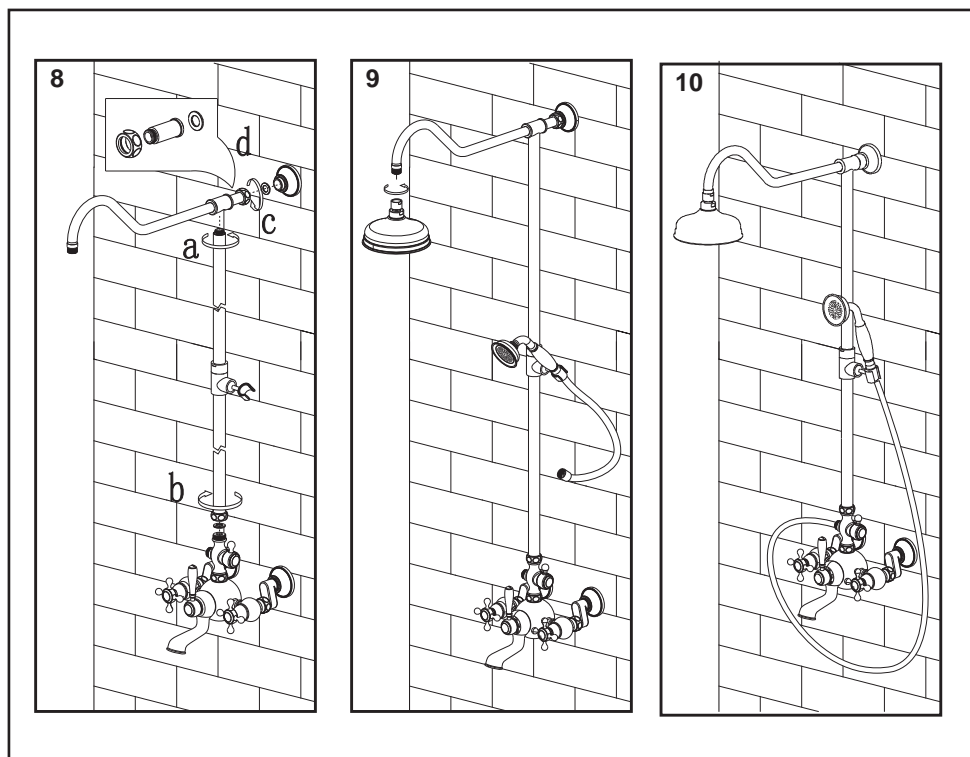


1. Füllen Sie den freien Raum zwischen der Wand und den Wasserleitungen mit Silikon.
2. Die exzentrischen Übergangsstücke an Gewinden mit Isolierung umwickeln. Die exzentrischen Übergangsstücke auf die Wasserleitungen festdrehen.
3. Regulieren Sie die waagerechte Lage der Übergangsstücke ein und stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen den Zentren 160 mm entspricht.
4. Die dekorativen Laschen anbringen.
5. Das Gehäuse an die exzentrischen Übergangsstücke kurzzeitig anschließen und das Rohr der oberen Brause montieren, wie auf der Abbildung 5A dargestellt ist. Merken Sie auf der Wand die Punkte zur Aufstellung des Gehäuses der Mischbatterie und des Halters des Rohres der oberen Brause mit einem Stift.
6. Den Duschständer samt der oberen Brause und der Mischbatterie wegnehmen. Öffnungen in der Wand durchbohren, um den Halter des Gehäuses der Mischbatterie sowie den Halter des Rohres der oberen Brause aufzustellen.
7. Den Halter des Gehäuses der Mischbatterie sowie den Halter des Rohres der oberen Brause aufstellen, wie auf der Abbildung 7 dargestellt ist.
8. Eine Flachscheibe in die Befestigungsmutter der Mischbatterie reinlegen. Das Gehäuse der Mischbatterie an die exzentrischen Übergangsstücke festigen, dabei benutzen Sie Instrumente mit weichem Belag.
9. Das Rohr der oberen Brause an der Wand mittels des Halters der oberen Brause befestigen. Öffnungen in der Wand durchbohren, um die Stütze des Duschkopfes zu montieren.
10. Brauseschlauch und Duschkopf an das Gehäuse der Mischbatterie anschließen. Den Duschkopf in die Stütze einstecken.

# Montaggio

73052301





1. Riempite lo spazio tra la parete e le prese del condotto d'acqua con il silicone.
2. Coprite la parte filettata degli adattatori eccentrici con il materiale d'isolamento. Avvitate gli adattatori dentro le prese del condotto d'acqua (180 mm di distanza tra i centri).
3. Controllate che gli adattatori eccentrici siano nella posizione orizzontale.
4. Montate le piastre decorative sugli adattatori eccentrici.
5. Posizionate l'anello piatto dentro la chiocciola d'attacco del miscelatore. Attaccate il corpo del miscelatore agli adattatori eccentrici utilizzando gli attrezzi con le guancie morbide. Fate un foro nel muro per attaccare il supporto del tubo della doccia superiore.
6. Avvitate il dado del tubo della doccia superiore sul corpo del miscelatore. Fissate il tubo della doccia superiore al muro attraverso il supporto della doccia superiore.
7. Attaccate il tubo flessibile della doccia ed il soffione al corpo del miscelatore. Posizionate il soffione nel supporto.

# Allgemein

## Technische Daten

- Betriebsdruck: max 1 Mpa
- Empfohlener Betriebsdruck: 0.1-0.5 Mpa
- HeiBwassertemperatur: max. 80C
- Empfohlener HeiBwassertemperatur: 65C
- Durchflussleistung: ca. 14 l/min 0,3 Mpa

## Warnung!

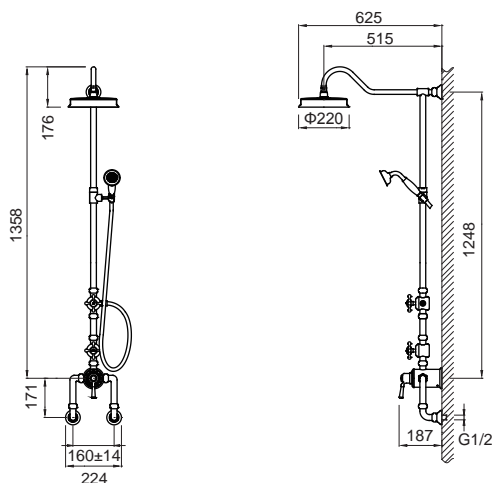
- Armaturen oder wasserführende Teile, die an Stellen mit Frostgefahr montiert sind, müssen entleert oder in beheizten Räumen aufbewahrt werden.
- Für die Reinigung von normalen Verschmutzungen benutzen Sie bitte neutrale oder leicht alkalische (pH 6-9) Reinigungsmittel wie z.B. Seifenlauge oder flüssige Spulmittel.
- Wir empfehlen, dass die Wasserhähne nur durch professionelle Installateure Mischerinstalliert werden würde.
- Vor der Installation des Wasserhahns, müssen Sie den Inhalt der Verpackung und das Aussehen des Produktes für seinen Schaden zu überprüfen, stellen Sie sicher, dass dieses Produkt Ihren Kauf erfüllt und Sie haben alle nötigen Teile zur Installation und Nutzung.
- Sollte mit Wasser-System vor der Installation einer Armatur, die feine Späne, Löt- und sonstigen Verschmutzungen sein würde in das Innere des Mischers gewaschen werden.
- Schalten Sie den Hauptschalter (am wichtigsten) Wasserhahn, bevor mit der Installation beginnen.
- Lesen Sie die Installationsanweisungen und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung.



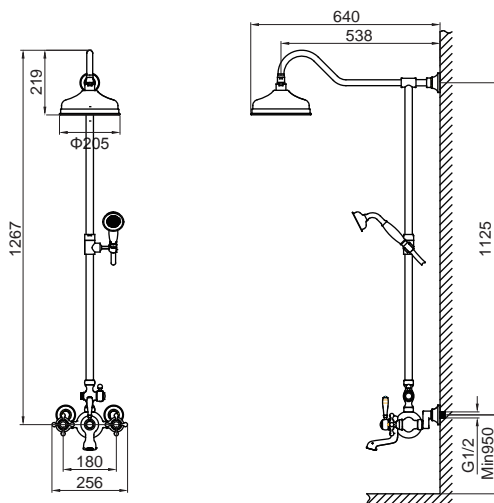
Thank you for selecting a product Zeegres. This installation and maintenance guide will introduce you to the installation, functions, and use of the faucet. Please read the guide carefully before installation, and keep it on hand for any potential future maintenance. If an operating malfunction or fault appears in your faucet, a plumbing professional is your best source of assistance. Information on cleaning the faucet conditions of use, and warranty terms is available in the brochure that came with your product: Guarantee card.

## Installation Dimensions

**73032301**

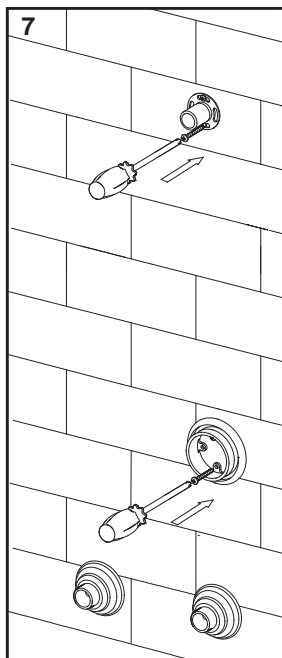
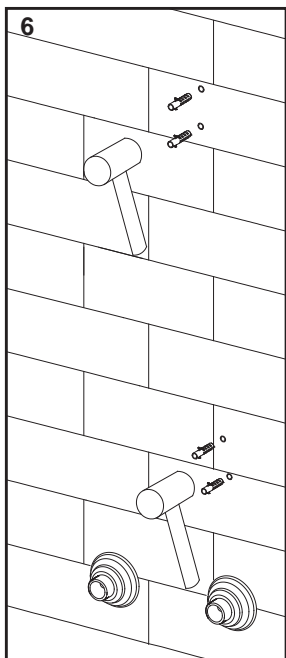
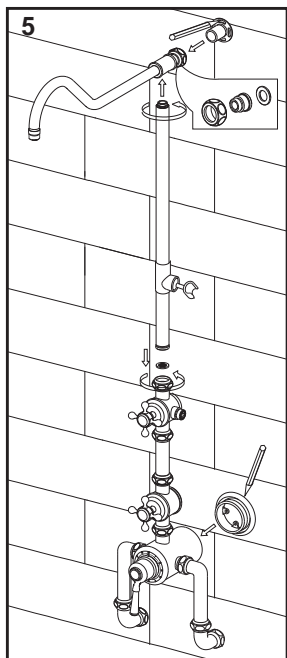
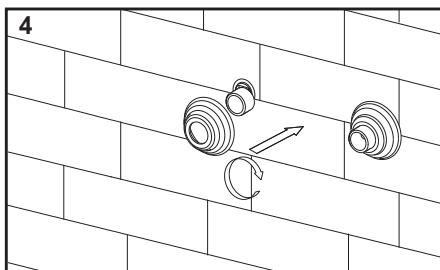
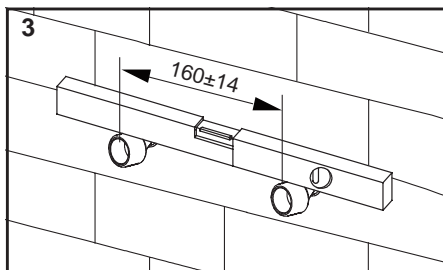
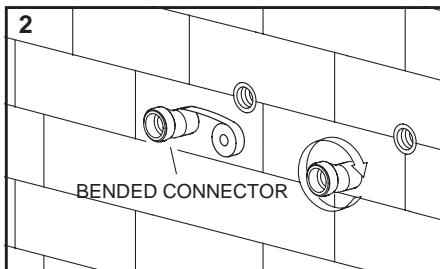
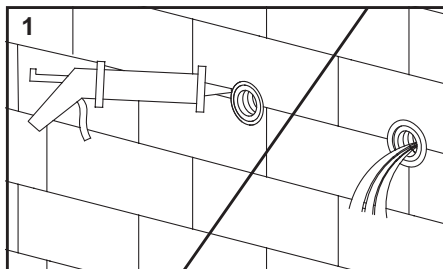


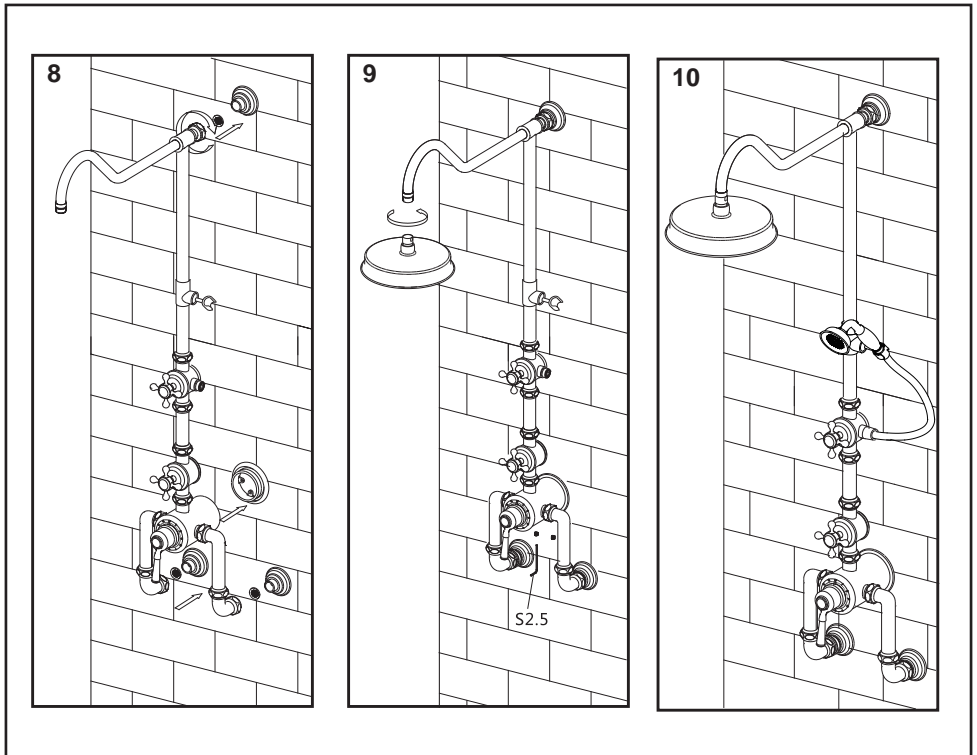
**73052301**



# Installation

73032301

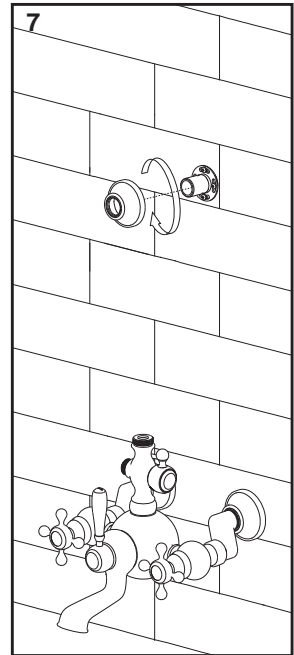
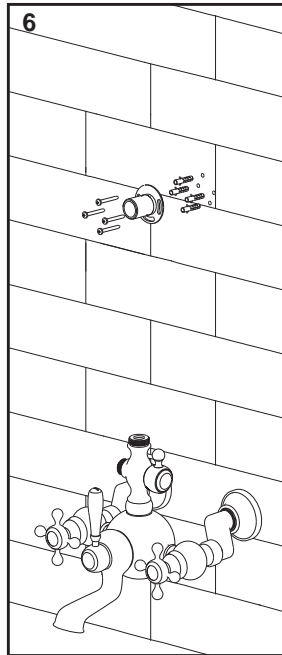
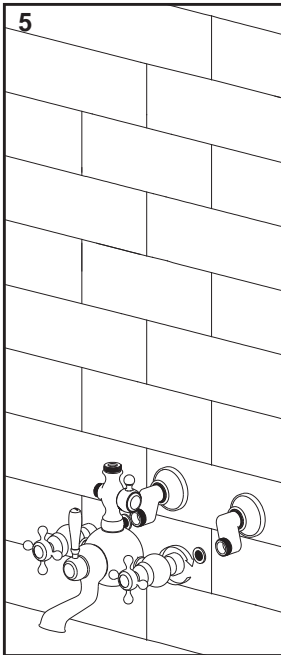
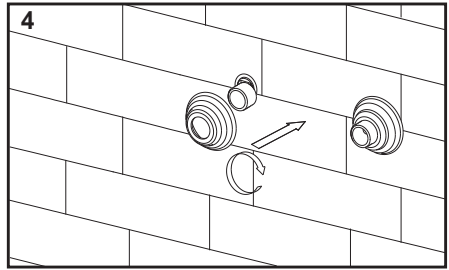
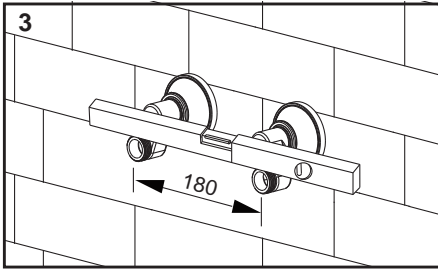
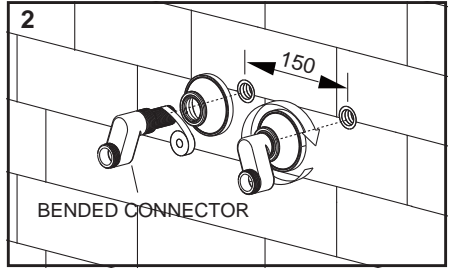
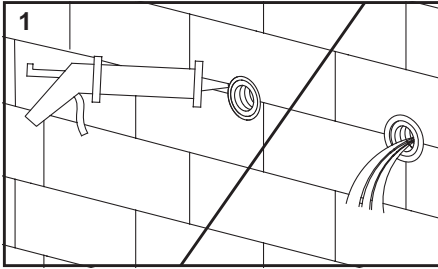


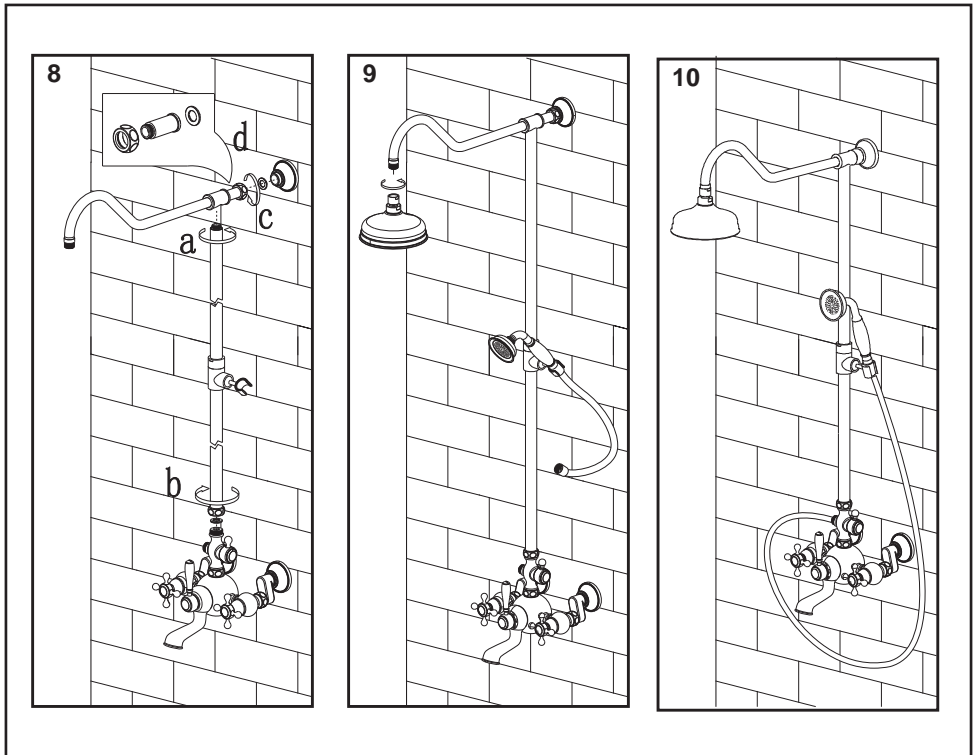


1. Press some silicone between the gap of wall and the hole. Open the water valve to wash the pipe.
2. Put the bended connector into the pipe thread directly. Then twist into the hole.
3. Make sure the distance is 160MM. Use the level ruler to keep in line.
4. Twist the decorating board into the bended connector.
5. Install the product as the picture showed. Put the connecting nut into the bended connector. Use the pencil to make a mark for the fixed board position.
6. Take off product and use the driller  $\Phi 6$  to drill the hole and put the plastic nail into the wall.
7. Fix the decorating board as the picture showed.
8. Put the decorating board into the fixed board and twist firmly. Then put the components according to the picture showed. Use spanner to fix all the connecting screw firmly.
9. Install the head shower to the bended pipe. Use S2.5 hexagonal screw to fix the mixer body firmly into the fixed board. Choose the proper distance (Customer choose). Use the plastic nail, M4X37 tapping screw to fix the wall base and fixed board into the wall. Put decorating board, then adjust the distance.
10. Put the hand shower, hose into the proper position.

# Installation

73052301





1. Press some silica gel to the gap of wall and the hole. Open the water valve to wash the pipe.
2. Apply some teflon tape to the bended connector thread. Then twist the connector to the water pipe. (Keep the distance 180mm).
3. Use the level rule to check.
4. Put the decorating board to the bended connector and fix it well to the wall.
5. Apply proper teflon tape to the bended connector, and put the flat washer to the mixer body. Twist the mixer body to the bended connector. Drill the  $\Phi 6$  hole in the proper position and put the plastic nails into the wall. Make the tapping screw through the fixed board and fix it firmly.
6. Fix the straight pipe into the mixer body thread firmly. And put the shower pipe into the fixed board, adjust the position and use S2.5 spanner to fix the hexagonal screw.
7. Twist the head shower and hand shower into the correct thread firmly and put the hand shower to the slide pipe.

# General

## Technical Data

- Operating pressure: max 1 Mpa
- Recommended operating pressure: 0.1-0.5 Mpa
- Hot water temperature: max 80C
- Recommended hot water temperature:65C
- Rate of flow by 0,3 Mpa: approx. 14 l/min

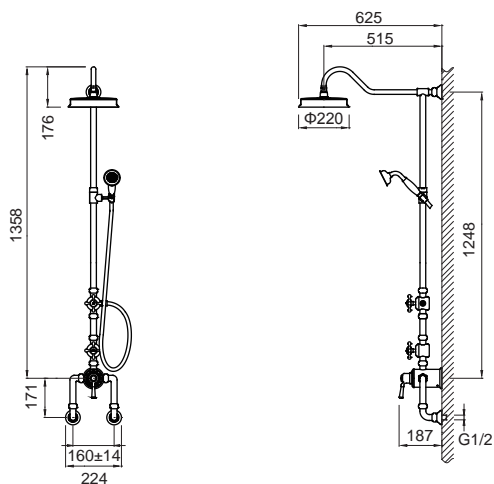
## Warning!

- Faucets or other water fittings installed in a place where water left inside them may freeze (e.g. during the winter in unheated holiday accommodation) must be emptied for the cold period.
- Regular cleaning of the external faucet surfaces should be carried out using neutral or slightly alkaline (pH 6-9) liquid cleaner, such as soap solution.
- We recommend that this product is installed by a qualified professional contractor.
- Please check this product immediately to ensure that it has not been damaged and is complete. Before installation, please make
- sure this product is the correct model and you have all the parts required for installation and using.
- Please flush the water system to ensure that no metal swarf, solder, and other impurities can enter the taps.
- Turn off water supply before commencing work, this should be done at the isolating valves of inlet feeds if fitted or main stopcock.
- Please read these instructions carefully and keep it for future reference.

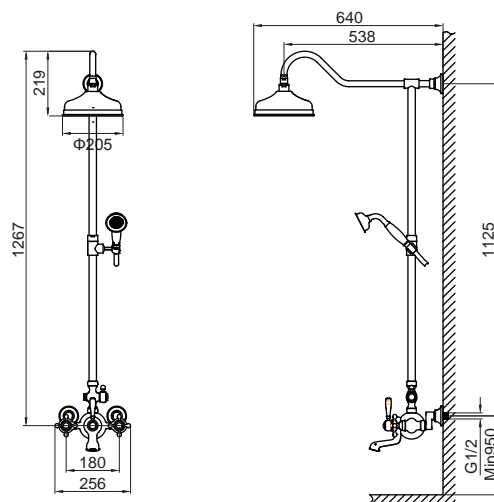
Благодарим вас за выбор продукции Zeegres. Данная инструкция по установке познакомит вас с установкой, использованием и функциями смесителей. Пожалуйста, прочтите данную инструкцию перед установкой и в дальнейшем держите её всегда под рукой. Помните, что при поломке смесителя, ваш главный помощник в ремонте это профессиональный мастер. С условиями гарантии на продукции Zeegres можно ознакомиться в гарантийном талоне.

## Установочные размеры

73032301

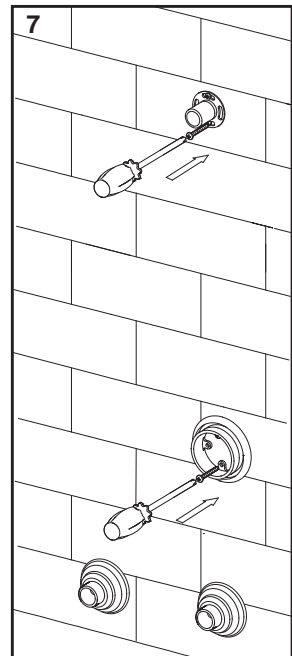
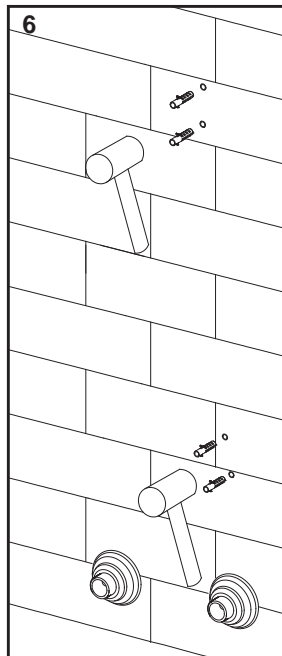
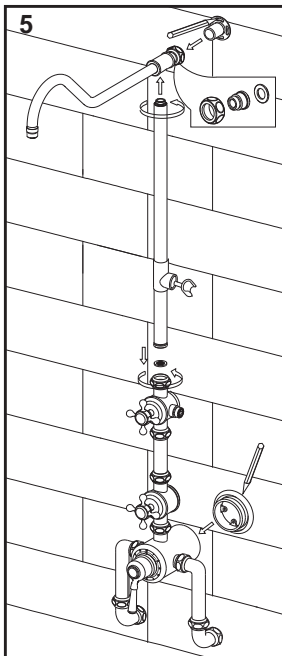
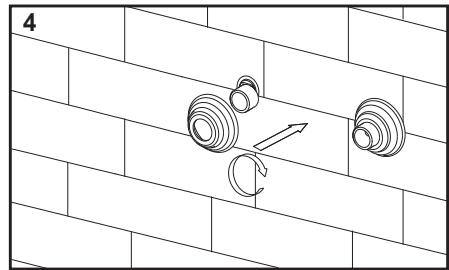
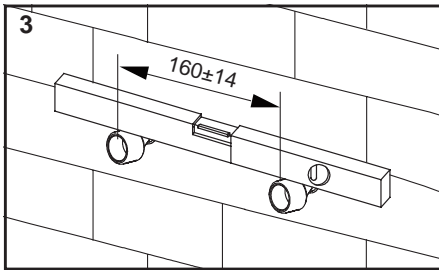
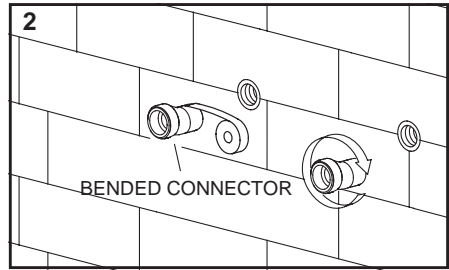
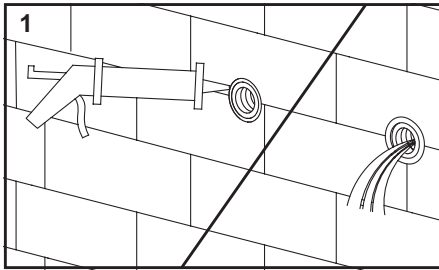


73052301

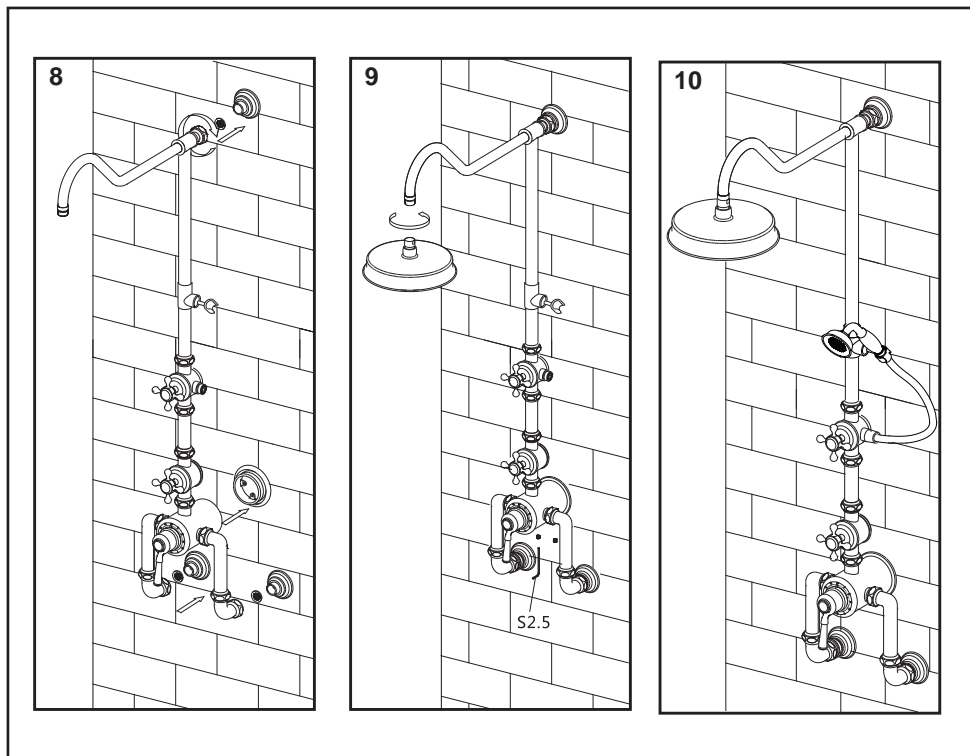


# Установка

73032301



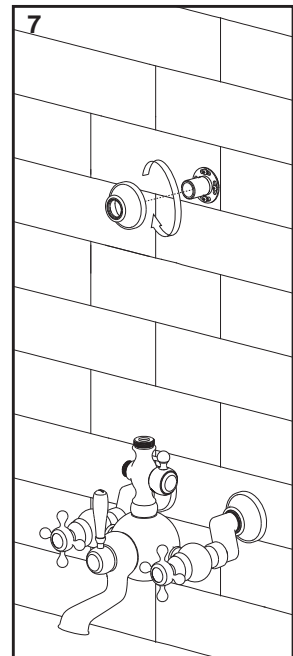
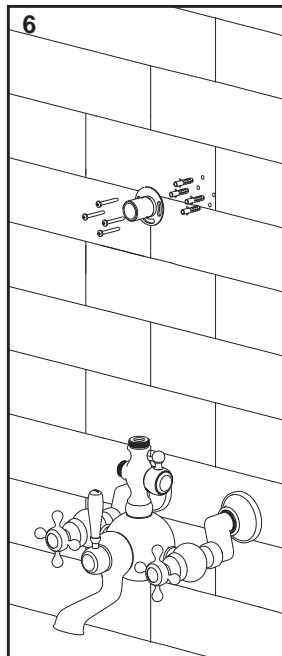
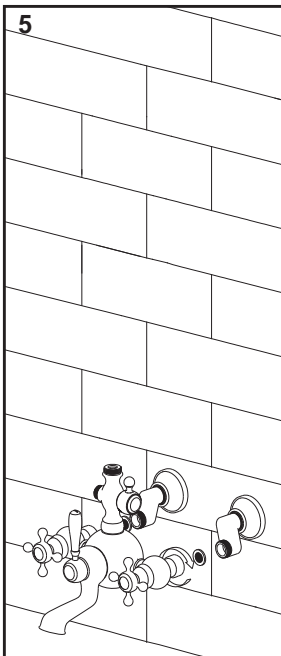
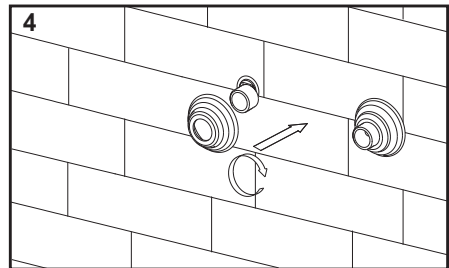
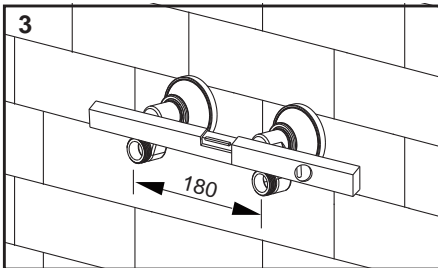
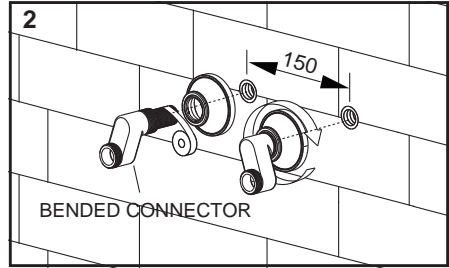
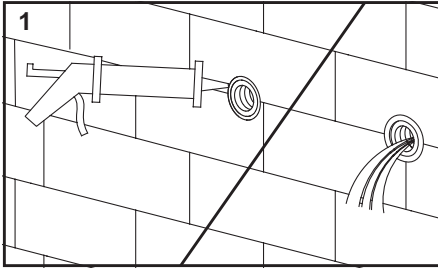


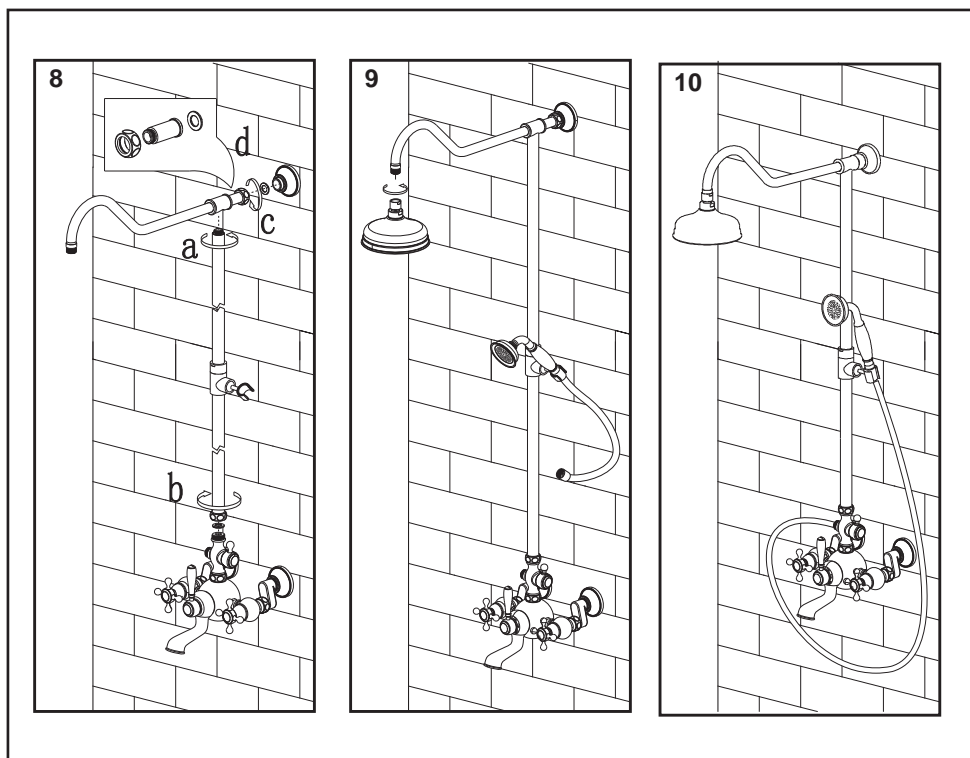


1. Заполните пространство между стеной и водопроводными розетками силиконом.
2. Оберните резьбовую часть эксцентрических переходников изоляционным материалом. Ввинтите эксцентрические переходники в водопроводные розетки.
3. Отрегулируйте горизонтальное положение эксцентрических переходников и убедитесь, что расстояние между центрами — 160 мм.
4. Установите декоративные накладки.
5. Временно прикрепите корпус смесителя к эксцентрическим переходникам и соберите трубу верхнего душа как это показано на Рис. 5А. Используя карандаш пометьте на стене место установки держателя корпуса смесителя и держателя трубы верхнего душа.
6. Снимите душевую колонну с верхним душем и смесителем. Просверлите отверстия в стене для установки держателя корпуса смесителя и держателя трубы верхнего душа.
7. Установите держатель корпуса смесителя и держатель трубы верхнего душа как это показано на Рис. 7.
8. Установите плоскую шайбу внутрь крепёжной гайки смесителя. Прикрутите корпус смесителя к эксцентрическим переходникам, используя инструмент с мягкими накладками.
9. Закрепите трубу верхнего душа на стене через держатель верхнего душа. Просверлите отверстия в стене для установки держателя ручного душа.
10. Присоедините душевой шланг и душевую лейку к корпусу смесителя. Установите ручной душ в держатель.

# Установка

73052301





1. Заполните пространство между стеной и водопроводными розетками силиконом.
2. Оберните резьбовую часть эксцентрических переходников изоляционным материалом. Винтите эксцентрические переходники в водопроводные розетки (расстояние между центрами 180 мм).
3. Отрегулируйте горизонтальное положение эксцентрических переходников.
4. Установите на эксцентрические переходники декоративные накладки.
5. Установите плоскую шайбу внутрь крепёжной гайки смесителя. Прикрутите корпус смесителя к эксцентрическим переходникам, используя инструмент с мягкими накладками. Просверлите отверстие в стене и установите держатель трубы верхнего душа.
6. Закрутите гайку трубы верхнего душа на корпусе смесителя. Закрепите трубу верхнего душа на стене через держатель верхнего душа.
7. Присоедините душевой шланг и душевую лейку к корпусу смесителя. Установите душевую лейку в держатель.

# Общие сведения

## Технические характеристики

- Давление в водопроводной сети: макс. 10 Атм
- Рекомендуемое давление в водопроводной сети: 1-5 Атм
- Температура горячей воды: макс. 80С
- Рекомендуемая температура горячей воды: 65С
- Скорость потока воды: примерно 14 л/мин при давлении в водопроводной сети 3 Атм

## Внимание!

- Если смеситель устанавливается в помещение в котором вода внутри смесителя может замёрзнуть (в неотапливаемых зимой помещениях) обязательно проверять, что бы в смесителе не оставалось воды после его использования.
- При регулярной очистке поверхности смесителя от загрязнений, разрешено применять только нейтральные жидкие моющие средства (РН 6-9) такие как жидкие мыльные растворы.
- Мы рекомендуем что бы смесители устанавливали только профессиональные установщики смесителей (сантехники).
- Перед установкой смесителя, необходимо проверить комплектацию и внешний вид продукта на предмет его повреждения, убедитесь, что данное изделие соответствует вашей покупке и у вас есть все части необходимые для установки и использования.
- Необходимо промыть водопроводную систему перед установкой смесителя, что бы мелкая стружка, пайка и другая грязь не попала внутрь смесителя.
- Выключите основное (главное) водоснабжение перед началом установки смесителя.
- Внимательно прочтите инструкцию по установке и сохраните её для дальнейшего использования.



Technische Änderungen sowie drucktechnische bedingte Farbabweichungen und Irrtümer sind vorbehalten.  
We reserve the right to make improvements and changes to the appearance of the products shown.  
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в том числе изменения внешнего вида  
продукции показанного на рисунке.